



L'Europe judiciaire : 10 ans après Tampere

À l'occasion des 10 ans du sommet de Tampere des 15 et 16 octobre 1999, un grand colloque international a été organisé à Sibiu des 13 au 15 mai par l'UIHJ, l'Union nationale des huissiers de justice de Roumanie et la faculté de droit de Sibiu sur le thème de « *L'Europe judiciaire : 10 ans après le Conseil de Tampere* ». L'UIHJ y a présenté son projet de directive européenne d'un acte introductif d'instance européen.

La conférence était organisée en coopération avec Ioan Les, doyen de la Faculté de droit de Sibiu et Marius Crafcenco, président de l'Union nationale des huissiers de justice de Roumanie. Le grand amphithéâtre de la faculté affichait complet. Huissiers de justice venus de nombreux pays d'Europe, d'Amérique et d'Afrique, professeurs de droit et représentants des institutions internationales sont venus partager avec les nombreux étudiants roumains les bancs de la prestigieuse faculté. Parmi les intervenants, Jacques Barrot, vice-président de la Commission européenne a délivré un message vidéo dans lequel il a salué l'initiative de ce colloque et indiqué combien il serait attentif aux travaux.

Le colloque était partagé en trois thèmes divisés en cinq ateliers. Le premier thème intitulé « *Le conseil de Tampere* » regroupait deux ateliers : « *Les promesses* » et « *Bilan et perspectives* ». Le deuxième thème « *L'acte introductif d'instance* » regroupait les 3^e et 4^e ateliers intitulés respectivement : « *L'introduction de l'instance dans l'UE* » et « *Programme pour des nouveaux instruments* ». Enfin le troisième thème, « *Vers un droit de l'exécution* », incluait le 5^e atelier dénommé : « *Un droit existant mais à la recherche d'une consécration* ».

38 intervenants venus de 16 pays de trois continents (Allemagne, Angleterre, Argentine, Belgique, Côte d'Ivoire, Écosse, Espagne, France, Grèce, Hongrie, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Suède), se sont succédés à la tribune pour traiter ces sujets d'actualité. Une conférence nationale sur le droit de l'exécution en Roumanie s'est également tenue.

Pendant le colloque, l'UIHJ a projeté un documentaire réalisé sur les diverses façons d'introduire l'instance dans l'Union européenne. À la suite de ce reportage, un rapport de la situation a été fait et a abouti à la présentation d'un projet de directive européenne d'harmonisation de l'introduction de l'instance dans l'Union européenne.

Cet événement majeur, dont il faut saluer la parfaite organisation, constitue le plus grand colloque organisé à ce jour par l'UIHJ en dehors du congrès international. En attendant le rapport complet qui vous sera proposé dans la prochaine édition de ce magazine, vous trouverez plus d'informations sur notre site : <http://www.uihj.com>.

Legal Europe: 10 years after Tampere

At the time of the 10 years of the European summit of Tampere on 15 and 16 October 1999, a great international symposium was organized in Sibiu from 13 to 15 May 2009 by the UIHJ, the National Union of Judicial Officers of Romania and the Faculty of Law of Sibiu on the topic of "*Legal Europe: 10 years after the Council of Tampere*". The UIHJ presented on the occasion its draft European directive of a European document initiating proceedings.

The conference was organized in co-operation with Ioan Les, Dean of the Faculty of Law of Sibiu and Marius Crafcenco, president of the National union of judicial officers of Romania. The main amphitheater of the faculty was full. Judicial officers, law professors and representatives of the international institutions came from many countries of Europe, America and Africa to share with the many Rumanian students the benches of the prestigious faculty. Among the speakers, Jacques Barrot, vice-president of the European commission delivered a video message in which he greeted the initiative of this conference and indicated how much he would be attentive to the work.



The conference was divided in three topics separated into five workshops. The first topic entitled "*The council of Tampere*" gathered two workshops: "*Promises*" and "*Assessment and prospects*". The second topic "*The document initiating proceedings*" gathered the 3rd and 4th workshops entitled respectively: "*The introduction of proceedings in the EU*" and "*Programs for new instruments*". Finally the third topic, "*Towards an enforcement law*", included the 5th workshop

called: "*An existing law but in search of a consecration*".

38 speakers come from 16 countries of three continents (Germany, England, Argentina, Belgium, Ivory Coast, Scotland, Spain, France, Greece, Hungary, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Romania, Sweden), followed one another at the chair to cover these aspects. A national conference on enforcement in Romania was also on the agenda.

During the seminar, the UIHJ showed a documentary of the different ways to introduce proceedings in the EU. This led the representatives of the UIHJ to make a report on the situation and to make a presentation of a draft European directive on a harmonized document initiating proceedings.

This major event, perfectly organized, constitutes the greatest conference organized to date by the UIHJ apart from the international congress. Until a full report to be found in the next issue of this magazine, please visit our website: <http://www.uihj.com>